

CHAPTER 69.

[Published March 6, 1869.]

AN ACT to amend section 1 of chapter 131 of the general laws of 1868, entitled "an act to provide for the publication of the private and local laws in local newspapers."

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

Amended.

SECTION 1. Section 1 of chapter 131 of the general laws of 1868, is hereby amended by adding to said section the following: "Such publication may be made in any paper in foreign language: *provided*, that the said laws shall be printed in the English language."

SECTION 2. This act shall take effect and be in force from and after its [passage] and publication.

Approved March 3, 1869.

CHAPTER 70.

[Published March 6, 1869.]

AN ACT to amend chapter 19 of the revised statutes, entitled "of highways and bridges."

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

Section 117 amended.

Town supervisors may fix and collect penalties for driving on bridges faster than a walk.

SECTION 1. Section 117 of chapter 19 of the revised statutes, is hereby amended to read as follows: The town board of supervisors of any town in this state shall have authority to fix and collect in the names of the respective towns, suitable penalties for the riding or driving faster than a walk on any bridges within the limits of their towns, maintained at public expense, the length of whose span is not less than twenty-five feet: *providing*, said penalties shall in no case exceed the sum of five dollars nor be less than one dol-

lar; *and provided further*, that it shall be the duty of said town supervisors to put up and maintain at the expense of their town, in conspicuous places at each end of all such bridges a notice, in large characters, that any person riding or driving faster than a walk on such bridges shall forfeit the sum which shall have been by said supervisors fixed as the penalty therefor, as hereinbefore provided.

SECTION 2. Section 118 of said chapter 19, is hereby amended so as to read as follows: Whosoever shall ride or drive faster than a walk, upon any bridge upon which said notice shall have been placed, and shall then be, shall forfeit for every such offense the sum so fixed and determined upon by said town supervisors: *providing*, the same shall be the amount named in said notice so put up and then being on said bridge as aforesaid.

Section 115
amended.

SECTION 3. This act shall be in force from and after its passage.

Approved March 3, 1869.

CHAPTER 71.

[*Published March 6, 1869.*]

AN ACT to amend section 112 of chapter 15 of the revised statutes, entitled "of towns and town officers."

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

SECTION 1. Section 112 of chapter 15 of the revised statutes, entitled "of towns and town officers," is hereby amended so as to read as follows: "Supervisors, assessors, clerks of the polls and town clerks shall be entitled to a compensation for each day actually and necessarily devoted by them to the services of the town, and in discharge of any of the duties of their respective offices required of them by law, of two dollars for each day, and at the same rate for parts of a day; and no town officer shall be entitled to pay for acting in

Amended.

Compensation
of town officers
fixed.